

## ÖFFENTLICHE UNTERSUCHUNG - BEKANNTMACHUNG

### Forsteinrichtungsplan der Wälder der Gemeinde Bütgenbach (Entwurf), Parzellen im Gemeindeeigentum Bütgenbach, auf dem Gebiet der Gemeinden Bütgenbach und Weismes gelegen, eingereicht durch die Abteilung Natur und Forsten.

Der Wallonische Öffentliche Dienst – Landwirtschaft, Natur und Umwelt - Abteilung Natur und Forsten – Forstdirektion Malmédy-Büllingen hat den Entwurf des Forsteinrichtungsplans der Wälder der Gemeinde Bütgenbach vorbereitet.

Dieser Plan betrifft die Gemeinden Bütgenbach und Weismes und unterliegt einer öffentlichen Untersuchung.

Die Gemeindeverwaltung von Bütgenbach bringt der Bevölkerung den Forsteinrichtungsplan sowie den Umweltverträglichkeitsbericht zur Kenntnisnahme.

Diese öffentliche Untersuchung verfolgt das Ziel, die Meinung der Bevölkerung im Hinblick auf die Verabschiedung dieses Plans durch die Gemeinde Bütgenbach, die Eigentümer des Waldes ist, einzuholen.

Während der öffentlichen Untersuchung, können Sie diesen Plan einsehen und Ihre Bemerkungen bei der Gemeindeverwaltung von Bütgenbach vorbringen, wo weitere Informationen erhältlich sind, sowie bei der Abteilung Natur und Forsten (Forstamt Elsenborn: Unter den Linden 5 - 4750 Elsenborn, Tel. 080 41 01 70 und der Forstdirektion Malmédy-Büllingen, Tel. 087 85 90 32 - emmanuelle.bousson@spw.wallonie.be).

**Die öffentliche Untersuchung wird vom 14.09.2023 bis zum 06.11.2023 durchgeführt.**

Die Akte kann in der Gemeindeverwaltung Bütgenbach, Dienst „Vermögen“, Frau Renate FAYMONVILLE, eingesehen werden.

## AVIS D'ENQUÊTE PUBLIQUE

### Plan d'aménagement forestier de la forêt communale de Bütgenbach (projet), des parcelles en propriété communale de Bütgenbach et situés sur le territoire des communes de Bütgenbach et de Waimes déposé par le Département Nature et Forêts.

Le Service public de Wallonie - Agriculture, ressources naturelles et environnement - Département de la nature et des forêts - Direction extérieure de Malmédy-Bullange a préparé le projet de plan d'aménagement de la forêt communale de Bütgenbach.

Ce projet de plan concerne les communes de Bütgenbach et Waimes et est soumis à enquête publique.

L'administration communale de Bütgenbach porte à la connaissance de la population le projet de Plan d'aménagement ainsi que le Rapport d'Incidences Environnementales.

Cette enquête publique a pour but de recueillir l'avis du public en vue de l'adoption de ce plan par la Commune de Bütgenbach, propriétaire de cette forêt domaniale.

Pendant la durée de l'enquête publique, vous pouvez consulter ce Plan et émettre vos remarques, dans les bureaux de l'administration communale de Bütgenbach, où des renseignements complémentaires peuvent être obtenus ainsi qu'auprès du Département Nature et Forêts (cantonement d'Elsenborn : Unter den Linden 5 - 4750 Elsenborn, Tél. 080 41 01 70 et Direction de Malmédy-Bullange, Tél. 087 85 90 32 - emmanuelle.bousson@spw.wallonie.be).

**L'enquête publique se déroule du 14.09.2023 au 06.11.2023.**

Le Plan peut être consulté au bureau du patrimoine, Madame Renate FAYMONVILLE à l'Administration communale.